

ความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองในจังหวัดเชียงใหม่:

การศึกษาการแปรตามถิ่นที่อยู่



นางสาวปวีณา ประมศิริ

ศูนย์วิทยทรัพยากร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาภาษาศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2536

ISBN 974-583-073-9

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

019737

i17155642

DEGREE OF USAGE OF KHAM MUANG LEXICAL ITEMS IN CHIANG MAI:

A STUDY OF GEOGRAPHICAL VARIATION



Miss Patima Paramasiri

ศูนย์วิทยทรัพยากร
A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts

Department of Linguistics

Graduate School

Chulalongkorn University

1993

ISBN 974-583-073-9

หัวข้อวิทยานิพนธ์ : ความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองในจังหวัดเชียงใหม่ :
การศึกษาการแปรตามถิ่นที่อยู่
โดย : นางสาวปณิมา ปรมศิริ
ภาควิชา : ภาษาศาสตร์
อาจารย์ที่ปรึกษา : ผศ.ดร.ม.ร.ว.กัลยา ติงศภิกษย์



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้แนบหัวข้อวิทยานิพนธ์ ฉบับนี้
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

[Handwritten signature]

..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรภักษ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

[Handwritten signature]..... ประธานกรรมการ
(ศาสตราจารย์ ดร.วิจิตรน ภาณพงศ์)

[Handwritten signature]..... อาจารย์ที่ปรึกษา
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ม.ร.ว.กัลยา ติงศภิกษย์)

[Handwritten signature]..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ)

[Handwritten signature]..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์)

ปฎิมา ปรมศิริ : ความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองในจังหวัดเชียงใหม่ : การศึกษาการแปรตามถิ่นที่อยู่
(DEGREE OF USAGE OF KHAM MUANG LEXICAL ITEMS IN CHIANG MAI :
A STUDY OF GEOGRAPHICAL VARIATION) อ.ที่ปรึกษา : ผศ.ดร.ม.ร.ว.กัลยา ดิงศภทิพย์,
190 หน้า. ISBN 974-583-073-9

งานวิจัยชิ้นนี้ มีวัตถุประสงค์ที่จะศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างปริมาณการใช้ศัพท์คำเมืองกับถิ่นที่อยู่ของผู้พูด โดยเน้นเรื่องความสะดวกของการคมนาคมของถิ่นที่อยู่เป็นหลัก หน่วยอรรถที่ใช้ในการศึกษามีจำนวน 50 หน่วยอรรถ ประกอบด้วย คำเรียกชื่อเครื่องใช้ คำเรียกชื่อสัตว์ คำเรียกชื่อพืช และคำเรียกชื่อกิริยา ข้อมูลที่ใช้ในการศึกษาได้จากแบบสอบถามร้อยละ 66.8 ของจำนวนแบบสอบถามทั้งหมดที่ส่งไปยังครูใหญ่โรงเรียนประจำหมู่บ้านใน 196 ตำบลในจังหวัดเชียงใหม่ ความสะดวกของการคมนาคมแบ่งได้เป็น 3 ระดับ ได้แก่ สะดวกมาก สะดวกปานกลาง และสะดวกน้อย เกณฑ์ที่ใช้ตัดสินระดับความสะดวกของการคมนาคมมี 4 ประการ ได้แก่ ระยะห่างจากอำเภอเมือง สภาพถนน จำนวนการต่อรถรับจ้าง และจำนวนเที่ยวรถรับจ้าง

ผลการศึกษาแสดงว่า ความสะดวกของการคมนาคมมีความสัมพันธ์กับปริมาณการใช้ศัพท์คำเมือง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 ผู้ที่มีภูมิลำเนาอยู่ในบริเวณที่การคมนาคมสะดวกน้อยกว่า จะใช้ศัพท์คำเมืองด้วยปริมาณมากกว่าผู้ที่อาศัยอยู่ในบริเวณที่มีการคมนาคมสะดวกมากกว่า การแสดงการกระจายโดยใช้แผนที่ให้ข้อสรุปเพิ่มเติมว่า จุดเก็บข้อมูลที่อยู่ในตัวเมืองที่เป็นศูนย์กลางความเจริญใช้ศัพท์คำเมืองน้อยกว่าบริเวณอื่นอย่างเห็นได้ชัด



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา ภาษาศาสตร์
สาขาวิชา ภาษาศาสตร์
ปีการศึกษา 2536

ลายมือชื่อนิสิตร ปฎิมา ปรมศิริ
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา กัลยา ดิงศภทิพย์
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

C310854 : MAJOR LINGUISTICS

KEY WORD: VARIATION/KHAM MUANG/CHIANG MAI DIALECT/A STUDY OF LEXICAL ITEMS

PATIMA PARAMASIRI : DEGREE OF USAGE OF KHAM MUANG LEXICAL ITEMS IN
CHIANG MAI : A STUDY OF GEOGRAPHICAL VARIATION. THESIS ADVISOR :
ASST.PROF.KALAYA TINGSABADH, Ph.D., 190 pp. ISBN 974-583-073-9.

The purpose of this study is to investigate the relationship between the degree of usage of Kham Muang lexical items and the location of the Kham Muang speakers' residence, focusing specifically on communication facility. Fifty semantic units were used in this study consisting of utensil names, animal names, plant names, and verbs. The data used in this study came from 66.8 percent of the questionnaires sent to a headmaster of a village school in each of the 196 tambons in Chiang Mai. Communication facility is divided into three levels: very convenient, convenient, and not convenient. Four criteria are used in determining the degree of communication facility: distance from Amphur Muang, road condition, number of the bus changes, and frequency of bus service.

It is found that the relationship between communication facility and degree of usage of Kham Muang lexical items is statistically significant at the 0.01 level. Those living in the areas with higher degree of communication facility use fewer Kham Muang lexical items than those living in the areas with lower degree of communication facility. In addition, a distribution analysis displayed on maps shows quite clearly that the tambons within the city center use less Kham Muang than the other areas.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา..... ภาษาศาสตร์

สาขาวิชา..... ภาษาศาสตร์

ปีการศึกษา..... 2536

ลายมือชื่อนิสิต..... ปัทมา ประศิริ

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... กัลยา ติงศาบาดห

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



กิตติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยสามารถทำงานวิจัยนี้จนสำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี เพราะได้รับคำชี้แนะ ความช่วยเหลือ และกำลังใจจากหลาย ๆ ท่าน ซึ่งผู้วิจัยต้องขอแสดงความขอบคุณมา ณ ที่
นี้ด้วย

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ม.ร.ว. กัลยา ติงศภิกษย์ อาจารย์ที่ปรึกษา ได้กรุณา
เสียสละเวลาให้คำแนะนำ ตรวจสอบแก้ไขวิทยานิพนธ์ รวมทั้งให้กำลังใจ ด้วยความเอาใจใส่
ตลอดมา ผู้วิจัยต้องกราบขอบพระคุณอย่างสูง

กราบขอบพระคุณ ศาสตราจารย์ ดร.วิจินต์ ภาณุพงศ์ ประธานกรรมการ
และรองศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ กรรมการ ที่ได้กรุณาตรวจแก้ไข และ
ให้คำแนะนำเพิ่มเติมอันเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง

กราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์ กรรมการ
ที่ได้กรุณาตรวจแก้ไข และให้คำแนะนำเกี่ยวกับการวิเคราะห์ทางสถิติ ซึ่งทำให้งานวิจัยนี้
สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอขอบคุณบัณฑิตวิทยาลัยที่ให้ทุนอุดหนุนการวิจัย และขอขอบคุณมูลนิธิพระบรม
ราชาอันสร้อยพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้ารำไพพรรณี ที่ให้
ทุนในการค้นคว้าวิจัยประจำปี 2535 แก่ผู้วิจัย

ขอขอบคุณ ผู้ที่มีส่วนช่วยเหลือในการเก็บรวบรวมข้อมูลทุกท่าน รวมทั้งครูใหญ่
และผู้บอกภาษาทุกคน

ขอบคุณ พี่ ๆ เพื่อน ๆ ทุกคนและคุณชิตพันธ์ วงษ์ไทย ที่ได้ให้ความช่วยเหลือ
และเป็นกำลังใจแก่ผู้วิจัยมาโดยตลอด

ท้ายที่สุด ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคุณพ่อและคุณแม่ผู้ให้ความรัก ความห่วงใย
และสนับสนุนในทุกด้าน จนผู้วิจัยสามารถทำวิทยานิพนธ์สำเร็จลุล่วงด้วยดี

สารบัญ



หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ฉ
กิตติกรรมประกาศ	ค
สารบัญ	ช
สารบัญตาราง	ฉ
สารบัญภาพ	ท

บทที่

1	บทนำ	1
	1.1 ความเป็นมาของปัญหา	1
	1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย	3
	1.3 สมมติฐาน	3
	1.4 ประโยชน์ที่ได้รับจากการวิจัย	3
	1.5 ขอบเขตของการวิจัย	3
	1.6 รายละเอียดเกี่ยวกับจังหวัดเชียงใหม่	4
	1.7 ทบทวนวรรณกรรม	12
2	วิธีดำเนินการวิจัย	23
	2.1 การศึกษาโครงการทดลอง	23
	2.2 การกำหนดตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย	27
	2.3 การคัดเลือกหน่วยย่อย	33
	2.4 การเลือกจุดเก็บข้อมูล	36
	2.5 การคัดเลือกผู้ตอบแบบสอบถาม	37
	2.6 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	38
	2.7 การเก็บรวบรวมข้อมูล	40

บทที่	หน้า
2.8 การตรวจสอบข้อมูล	40
2.9 การคัดเลือกแบบสอบถามเพื่อเป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูล	43
2.10 การให้คะแนนและลงรหัสสำหรับคอมพิวเตอร์	44
2.11 การวิเคราะห์ข้อมูล	49
2.12 การเสนอผล	49
3 ลักษณะทั่วไปของข้อมูล	52
3.1 ข้อมูลความสะอาดของการคมนาคม	52
3.2 ข้อมูลการใช้ภาษา	58
3.3 ข้อมูลส่วนตัวของผู้บอกภาษา	61
4 การใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถ	63
4.1 การใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถทั้งหมด	66
4.2 การใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถประเภทเครื่องใช้	69
4.3 การใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถประเภทสัตว์	72
4.4 การใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถประเภทพืช	75
4.5 การใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถประเภทกริยา	78
4.6 เปรียบเทียบการใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถ 4 ประเภท ในแต่ละจุดเก็บข้อมูล	81
5 ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์ค่าเมือง	88
5.1 ปัจจัยสำคัญทางสถิติของความสัมพันธ์	89
5.1.1 ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถทั้งหมด	90
5.1.2 ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถ ประเภทเครื่องใช้	93
5.1.3 ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์ค่าเมืองแทนหน่วยขอรรถ ประเภทสัตว์	95

5.1.4	ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด ประเภทพืช.....	97
5.1.5	ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด ประเภทกริยา	99
5.1.6	เปรียบเทียบความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองระหว่างกรณี ของหน่วยบรรดทั้งหมดกับกรณีของหน่วยบรรด 4 ประเภท	101
5.2	รายละเอียดของความสัมพันธ์.....	105
5.2.1	ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรดทั้งหมด ...	105
5.2.2	ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด ประเภทเครื่องใช้	108
5.2.3	ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด ประเภทสัตว์	111
5.2.4	ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด ประเภทพืช.....	115
5.2.5	ความสัมพันธ์ระหว่างความสะอาดของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด ประเภทกริยา	118
6	สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	121
6.1	สรุปผลการวิจัย	121
6.2	อภิปรายผล	123
6.3	ข้อเสนอแนะ	127

	๗
	หน้า
บรรณานุกรม	128
ภาคผนวก ก	131
ภาคผนวก ข	139
ภาคผนวก ค	148
ภาคผนวก ง	156
ภาคผนวก จ	172
ภาคผนวก ฉ	180
ภาคผนวก ช	185
ประวัติผู้เขียน	188



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1 แสดงจำนวนตำบลของแต่ละอำเภอและกิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	6
2 แสดงระยะทางจากอำเภอเมืองเชียงใหม่ถึงอำเภออื่นในจังหวัดเชียงใหม่ ..	11
3 แสดงร้อยละของผู้คนที่มีการเปลี่ยนแปลงด้านภาษาในระดับต่าง ๆ จำแนกตามพื้นที่	21
4 แสดงร้อยละของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรดประเภทต่าง ๆ	25
5 แสดงจำนวนที่ชาวกรับจ้างจากอำเภอเมืองสู่จุดเก็บข้อมูล เรียงลำดับจากน้อยไปมาก	31
6 แสดงรายการหน่วยบรรด 4 ประเภทและศัพท์ที่ใช้แทนหน่วยบรรด	34
7 แสดงสาเหตุที่ไม่สามารถนำแบบสอบถามมาศึกษาต่อได้	42
8 แสดงคู่มือการลงรหัสในกระดาษสำหรับลงรหัสคอมพิวเตอร์	48
9 แสดงจำนวนจุดเก็บข้อมูลจำแนกตามตัวแปรย่อย ที่ใช้แสดงระดับความสะดวกของการคมนาคม	54
10 แสดงจำนวนจุดเก็บข้อมูลจำแนกตามผลรวม คะแนนความสะดวกของการคมนาคมในระดับต่าง ๆ	55
11 แสดงจำนวนจุดเก็บข้อมูลจำแนกตามภาษาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน	59
12 แสดงจำนวนผู้บอกภาษาจำแนกตามลักษณะข้อมูลส่วนตัวของผู้บอกภาษา	62
13 แสดงจำนวนผู้บอกภาษาที่เป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูลแต่ละจุด จำแนกตามจำนวนศัพท์คำเมืองที่ใช้แทนหน่วยบรรดทั้งหมด	65
14 แสดงจำนวนผู้บอกภาษาที่เป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูลแต่ละจุด จำแนกตามประเภทความถี่ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรดทั้งหมด .	66
15 แสดงจำนวนผู้บอกภาษาที่เป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูลแต่ละจุด จำแนกตามประเภทความถี่ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด ประเภทเครื่องใช้	69

16	แสดงจำนวนผู้บอกภาษาที่เป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูลแต่ละจุด จำแนกตามประเภทความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถ ประเภทสัตว์	72
17	แสดงจำนวนผู้บอกภาษาที่เป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูลแต่ละจุด จำแนกตามประเภทความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถ ประเภทพืช	75
18	แสดงจำนวนผู้บอกภาษาที่เป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูลแต่ละจุด จำแนกตามประเภทความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถ ประเภทภริยา	78
19	แสดงจำนวนจุดเก็บข้อมูลจำแนกตามประเภทของการใช้ ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถ 4 ประเภท	82
20	แสดงความสัมพันธ์ระหว่างความสละวของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถทั้งหมด	91
21	แสดงความสัมพันธ์ระหว่างความสละวของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทเครื่องใช้	93
22	แสดงความสัมพันธ์ระหว่างความสละวของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทสัตว์	95
23	แสดงความสัมพันธ์ระหว่างความสละวของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทพืช	97
24	แสดงความสัมพันธ์ระหว่างความสละวของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถภริยา	99
25	เปรียบเทียบความสัมพันธ์ระหว่างความสละวของการคมนาคม กับความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถทั้งหมดโดยรวม และแยกหน่วยอรรถ 4 ประเภท	103
26	แสดงรายชื่อตำบล อำเภอทั้งหมดในจังหวัดเชียงใหม่ จำนวน 196 จุด และรายชื่อตำบล อำเภอที่เป็นจุดเก็บข้อมูลในงานวิจัยจำนวน 131 จุด ...	139
27	แสดงร้อยละของการใช้ศัพท์แทนหน่วยอรรถประเภทต่าง ๆ และหน่วยอรรถทั้งหมดจำแนกตามจุดเก็บข้อมูล	149

28	แสดงการใช้ศัพท์แทนหน่วยบรรด 4 ประเภททั้งหมด 50 หน่วยบรรด ของจุดเก็บข้อมูลทั้ง 131 จุด	156
29	แสดงรายชื่อตำบล อำเภอของจุดเก็บข้อมูล 131 จุด จำแนกตามประเภทความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยบรรด 4 ประเภท	172
30	แสดงจำนวนผู้บอกภาษาจำแนกตามการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยบรรดประเภทเครื่องใช้	180
31	แสดงจำนวนผู้บอกภาษาจำแนกตามการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยบรรดประเภทสัตว์	181
32	แสดงจำนวนผู้บอกภาษาจำแนกตามการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยบรรดประเภทพืช	182
33	แสดงจำนวนผู้บอกภาษาจำแนกตามการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยบรรดประเภทกริยา	183

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สารบัญภาพ

ภาพที่

หน้า

1	แผนที่แสดงตำบลและถนนสายสำคัญใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอ ในจังหวัดเชียงใหม่	9
2	แผนที่แสดงตำบลและถนนสายสำคัญใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอ ในจังหวัดเชียงใหม่	10
3	กราฟแสดงร้อยละของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทต่าง ๆ (ผลจากโครงการทดลอง)	26
4	แผนที่แสดงความสะดวกของการคมนาคมของจุดเก็บข้อมูล ใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	56
5	แผนที่แสดงความสะดวกของการคมนาคมของจุดเก็บข้อมูล ใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	57
6	กราฟแสดงภาษาที่คนส่วนใหญ่ในจุดเก็บข้อมูลใช้ในชีวิตประจำวัน จากสิ่งเกิดของครูใหญ่	60
7	กราฟแสดงภาษาที่ผู้บอกภาษาที่เป็นตัวแทนของจุดเก็บข้อมูล ใช้ในชีวิตประจำวัน	60
8	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพทั้งหมด ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	67
9	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพทั้งหมด ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	68
10	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทเครื่องใช้ ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	70
11	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทเครื่องใช้ ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	71
12	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทสัตว์ ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	73

13	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทสัตว์ ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	74
14	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทพืช ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	76
15	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทพืช ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	77
16	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทกริยา ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	79
17	แผนที่แสดงความเข้มของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพประเภทกริยา ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	80
18	แผนที่แสดงประเภทของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพ 4 ประเภท ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	86
19	แผนที่แสดงประเภทของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยสรรพ 4 ประเภท ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่	87
20	กราฟแท่งเปรียบเทียบปริมาณการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยสรรพทั้งหมด ในจุดเก็บข้อมูลที่มีระดับความสละสลวยของการคมนาคมต่างกัน	92
21	กราฟแท่งเปรียบเทียบปริมาณการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยสรรพประเภทเครื่องใช้ ในจุดเก็บข้อมูลที่มีระดับความสละสลวยของการคมนาคมต่างกัน	94
22	กราฟแท่งเปรียบเทียบปริมาณการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยสรรพประเภทสัตว์ ในจุดเก็บข้อมูลที่มีระดับความสละสลวยของการคมนาคมต่างกัน	96
23	กราฟแท่งเปรียบเทียบปริมาณการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ แทนหน่วยสรรพประเภทพืช ในจุดเก็บข้อมูลที่มีระดับความสละสลวยของการคมนาคมต่างกัน	98

- 24 กราฟแท่งเปรียบเทียบปริมาณการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ
แทนหน่วยอรรถประเภทกริยา
ในจุดเก็บข้อมูลที่มีระดับความสละสลวยของการคมนาคมต่างกัน 100
- 25 กราฟแท่งเปรียบเทียบปริมาณการใช้ศัพท์คำเมืองและศัพท์อื่น ๆ
แทนหน่วยอรรถโดยรวมทุกประเภทและหน่วยอรรถแยกเป็น 4 ประเภท
ในจุดเก็บข้อมูลที่มีระดับความสละสลวยของการคมนาคมต่างกัน 104
- 26 แผนที่แสดงความสละสลวยของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถทั้งหมด
ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 106
- 27 แผนที่แสดงความสละสลวยของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถทั้งหมด
ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 107
- 28 แผนที่แสดงความสละสลวยของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทเครื่องใช้
ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 109
- 29 แผนที่แสดงความสละสลวยของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทเครื่องใช้
ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 110
- 30 แผนที่แสดงความสละสลวยของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทสัตว์
ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 113
- 31 แผนที่แสดงความสละสลวยของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทสัตว์
ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 114
- 32 แผนที่แสดงความสละสลวยของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอรรถประเภทพืช
ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 116

- 33 แผนที่แสดงความสะดวกของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอัตราประเภทพืช
ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 117
- 34 แผนที่แสดงความสะดวกของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอัตราประเภทกริษา
ของจุดเก็บข้อมูลใน 11 อำเภอ กับ 2 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 119
- 35 แผนที่แสดงความสะดวกของการคมนาคมกับความเข้ม
ของการใช้ศัพท์คำเมืองแทนหน่วยอัตราประเภทกริษา
ของจุดเก็บข้อมูลใน 8 อำเภอ กับ 1 กิ่งอำเภอในจังหวัดเชียงใหม่ 120



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย